

AGOSTO 2022

# Newsletter

## EMBAIXADA do JAPÃO

Av. da Liberdade, nº 245-6º | 1269-033 Lisboa  
Tel: 213110560 | Sector Cultural: cultural@lb.mofa.go.jp  
Web: www.pt.emb-japan.go.jp | http://web-japan.org

## // NOTÍCIAS

### *Senhor Embaixador visita a empresa japonesa Kagome*



No passado dia três de agosto, o Senhor Embaixador, USHIO Shigeru, visitou o campo de produção de tomate para transformação da empresa japonesa Kagome, localizado em Vila Franca de Xira.

O tomate é produzido com recurso a tecnologia de inteligência artificial, liderada pela empresa DXAS (empresa joint-venture do Kagome e NEC).

É a primeira tentativa em Portugal de utilização de inteligência artificial na área da agricultura.

Atualmente, a produção encontra-se ainda em fase de testes e recolha de dados, de forma a alcançar os objetivos de aumento da quantidade de tomate produzido usando a tecnologia desenvolvida e melhorar a eficiência do trabalho relacionado com o cultivo, através da diminuição da utilização da água, fertilizante e pesticida.

A empresa DXAS tem o plano de acelerar e expandir o apoio à agricultura, na área de mercado de tomate para transformação para a Europa, América e Austrália.

## O Conselheiro Mitsui visitou o Palácio Nacional da Ajuda



O Senhor Conselheiro Mitsui visitou o Palácio Nacional da Ajuda. Tendo sido recebido pelo Senhor Diretor José Alberto Ribeiro, foi ocasião para uma breve troca de opiniões sobre possível colaboração futura, em projetos relacionados com a cultura japonesa e o Palácio da Ajuda.

O Senhor Conselheiro teve ainda oportunidade de ser conduzido numa surpreendente visita guiada ao Museu do Tesouro Real – que guarda uma das mais importantes coleções mundiais de jóias e ourivesaria da Monarquia – assim como à biblioteca e outros espaços, que preservam histórias e memórias carregadas de simbolismo e cultura!

## O Japão na XXII Bienal de Arte de Cerveira



**O Japão foi o país convidado da XXII edição da Bienal Internacional de Arte em Vila Nova de Cerveira, sob o tema “Devemos agir!”.**

Na Cerimónia de inauguração, a Embaixada esteve representada pelo Conselheiro Mitsui, que dirigiu umas breves palavras aos convidados. A senhora Yuka Iwanami conduziu uma sessão de degustação do tradicional sakê japonês.

A Bienal de Cerveira, a mais antiga da Península Ibérica, com uma história de 44 anos, foi desafiando e trazendo a diversidade cultural nos mais diversos formatos: exposições, arte contemporânea, oficinas, estúdio de experiência infantil, performances, palestras, debates, conversas com os artistas..., mostrando um vasto leque de dimensões artísticas e expressões culturais, num território bem descentralizado, no extremo norte do país.

A XXII edição, que desafiou o Japão a estar presente, conta igualmente com exposições, um concurso internacional de arte contemporânea, oficinas de arte temática, um estúdio de experiência infantil, performances, palestras e debates.. e estará à sua espera entre 16 de julho a 31 de dezembro!

Mais informação: <https://bienaldecerveira.pt>



## // BOLSAS

### *Bolsas da Fundação Canon – Abertas as candidaturas para investigadores europeus e japoneses*

---



A Fundação Canon Europa oferece, anualmente, bolsas a investigadores europeus e japoneses (com mestrado ou doutoramento), entre 3 meses a 1 ano de duração. Estas bolsas destinam-se a todas as áreas de estudo e as candidaturas decorrem até ao próximo dia 15 de Setembro de 2022, para iniciar em Janeiro de 2023.

Para mais informações:

<https://forms.canonfoundation.org/register.php>



## Web Japan – Portal de informação sobre o Japão

O portal 'Web Japan' foi lançado com o apoio do Ministério dos Negócios Estrangeiros do Japão, com o objectivo de ajudar pessoas em qualquer parte do mundo a conhecerem um pouco mais sobre o Japão e sobre os Japoneses. Com mais de 300 milhões de 'hits' por ano, em todo o mundo, este portal de informação sobre o Japão tornou-se um dos mais visitados do país. O site disponibiliza informação fidedigna sobre o Japão, nas suas mais variadas perspectivas: cultura, turismo, sociedade, história e natureza. Convidamo-lo também a fazer uma pequena visita pelo Japão, através da 'Web Japan'!

<http://web-japan.org/>

# // POLÍTICA E ECONOMIA NO JAPÃO

- 📌 **Cimeira Japão-Irlanda e Almoço de Trabalho**  
[https://www.mofa.go.jp/erp/we/ie/page4e\\_001266.html](https://www.mofa.go.jp/erp/we/ie/page4e_001266.html)
- 📌 **O Ministro dos Negócios Estrangeiros Hayashi Visita os Estados Unidos da América (28-31 de Julho de 2022)**  
[https://www.mofa.go.jp/na/na1/us/page4e\\_001267.html](https://www.mofa.go.jp/na/na1/us/page4e_001267.html)
- 📌 **A participação do Primeiro-Ministro Kishida na Décima Conferência de Revisão das Partes do Tratado de Não Proliferação de Armas Nucleares (TNP)**  
[https://www.mofa.go.jp/dns/ac\\_d/page3e\\_001229.html](https://www.mofa.go.jp/dns/ac_d/page3e_001229.html)
- 📌 **O Ministro dos Negócios Estrangeiros Hayashi participa nas reuniões dos Ministros dos Negócios Estrangeiros relacionados com a ASEAN (3-6 de Agosto de 2022)**  
[https://www.mofa.go.jp/a\\_o/rp/page1e\\_000430.html](https://www.mofa.go.jp/a_o/rp/page1e_000430.html)
- 📌 **Reunião entre o Primeiro Ministro Kishida e o Secretário-Geral da ONU Guterres e a sua visita ao Museu Memorial da Paz de Hiroshima**  
[https://www.mofa.go.jp/fp/unp\\_a/page4e\\_001270.html](https://www.mofa.go.jp/fp/unp_a/page4e_001270.html)

\*\*\*\*\*

- ✓ Se não pretender receber este boletim informativo ou se quiser enviar os seus comentários ou sugestões, queira, por favor, enviar-nos um email para:  
[newsletter@lb.mofa.go.jp](mailto:newsletter@lb.mofa.go.jp)